



里昂的冬天

CM1 郭逸璇 / 指导老师 张萍

冬天来了！冬天来了！冬天就像一个穿着白色衣服的小姑娘，静悄悄地走了过来。

里昂的冬天是闪闪发光的。12月8日是里昂灯光节，灯光起舞，美丽极了。每家每户都会在窗台上点亮蜡烛，照亮了整个城市，温暖了每个人。

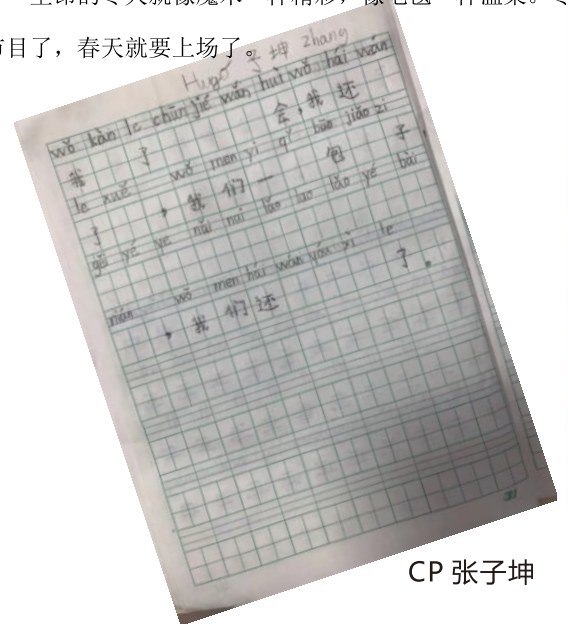
12月24日是圣诞节的前一天。香喷喷的味道都传到了里昂的郊外。大家都会在平安夜与家人团聚，津津有味地一起品尝平安夜大餐。我们吃了海鲜、烤鸭和巧克力树桩蛋糕。这天晚上，圣诞老人会在圣诞树底下放满五颜六色的礼物。

12月31日是一年的最后一天。大家会穿着美丽的衣服，庆祝新的一年的到来。

在公园里的冬天，是开心的。在山上的冬天，是寒冷的。在街上的冬天，是冷清的。在家里的冬天，是温暖的。在里昂的冬天，是美丽的。（老师评语：排比很棒！）

雪从天上慢慢地落了下来，就像是天上的皇帝派它们从天而降，给地球穿上白毛衣，怕它着凉。这些白色的小精灵在人群里跳舞，给人们带来了幸福。外面的小孩儿高高兴兴地玩堆雪人、打雪仗，还有的去雪山上滑雪、玩雪橇……

里昂的冬天就像魔术一样精彩，像毛毯一样温柔。冬天马上就要表演完它的节目了，春天就要上场了。



CP 张子坤



《过山羊一猜的牛牛花》  
周睿译 06.10.2019



CP 郭艺炫



### 我的法文老师

CM2 贺知行 / 指导老师张萍

我的法文老师是个金发的人，她看上去很老，可是她每天都有一个笑容。她每天都穿着她好看的绿上衣，像绿草的颜色与大自然的色彩一样绿。不过老师可以变得特别凶，像狮子一样，不过让她变成这个模样可要费九牛二虎之力做个大坏事才行的！

我的法文老师喜欢上数学课和自然课，她爱让我们一起到旁边的公园里观察树木和树叶，青草与花儿，小鸟虫儿与大自然。老师也会给我们画画，她给我们一个主题，我们就来画。大家画完了，老师就会把我们五颜六色的画挂到墙上，真好看！



她看上去很老不过她的动作要比孙悟空

还快，她一跟头都能跳到中国。老师喜欢喝着茶给我们上课和画画。在我们法文老师的带领下我们的动作也和她一样快了。

在我们法文老师的带领下我们都能变成天才。

### 里昂的冬天

CM1 林嘉逸 / 指导老师张萍

冬天来啦！没有了春天的绿树红花、没有了夏天的汗流浹背、没有了秋天的金黄落叶，却是另一种美，寒冷的美。冬天有它独有的味道，那是节日的味道！

里昂今年的冬天来得比较晚，也比较冷。我在大街小巷看到了里昂的冬天：人们穿着厚厚的衣服、戴着帽子、围巾、手套、还有口罩。光秃秃的树枝也在告诉我冬天来了，夜晚的树枝上一闪一闪的灯光格外迷人，远远望去像是无数的萤火虫，美极了！里昂的冬天很少下雪，鹅毛大雪更是罕见。

这样看来，我们是喜欢冬天的，喜欢里昂的冬天，喜欢里昂寒冷的冬天。冬天来了！



# 的荷

JOURNAL DE LA SECTION CHINOISE  
Cité Scolaire Internationale Lyon France



## 里昂国际学校中文系作文报 小学部专辑

2021年3月 第一期

### 往事

CM2 王绘博 / 指导老师：张萍

2020年的最后一天，我们都在焦急的等着新的一年的到来，希望带来的是美好，带来的是希望，带走的是2020年那令人厌恶的病毒。

10,9,8.....3,2,1 新年终于来了，这是我在法国度过的第二个新年，我不禁想起一段往事。

那是2017年最后的一个晚上，我和爸爸在中国家里一边看电视，一边等着2018年新年钟声的到来。当新年钟声敲响的时候，我激动地拿起了电话，跟远在法国的妈妈通话，

“妈妈，新年快乐！”我大声地说。

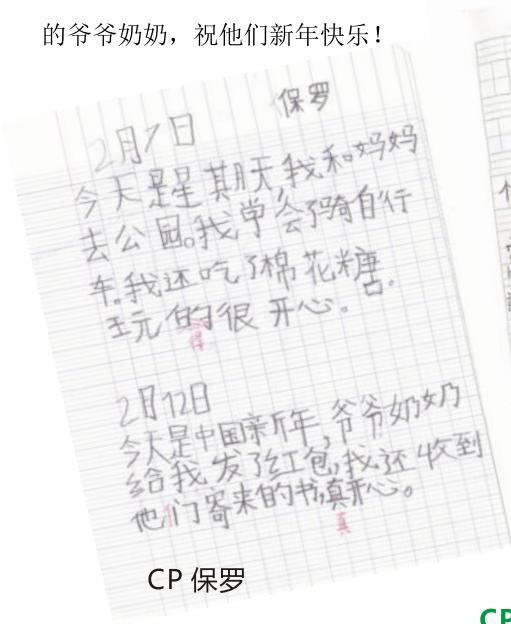
妈妈却说：“儿子，我这儿还是2017年呢！”

“为什么呀？”我疑惑地问。妈妈说：“有时差呀！法国实行冬令时，所以要比中国晚7个小时进入新年。”“原来是这样呀！”我趁势说：“妈妈，那我在2018年给2017年的您打电话，提前祝您新年快乐吧！”

挂上电话，我问爸爸：“为什么中国和法国相差7个小时？”爸爸告诉我，原来科学家依照地球的自转和绕着太阳的公转把椭圆形的地球分成了24个时区，靠近国际时间变更线西边的汤加共和国是最先迎来每一天的国家，和她相隔不远的萨摩亚因为在时间变更线的东边，所以，萨摩亚是每天最后见到太阳的国家。

当时听完爸爸的解释，我转动着家里的地球仪，这么神奇呀！

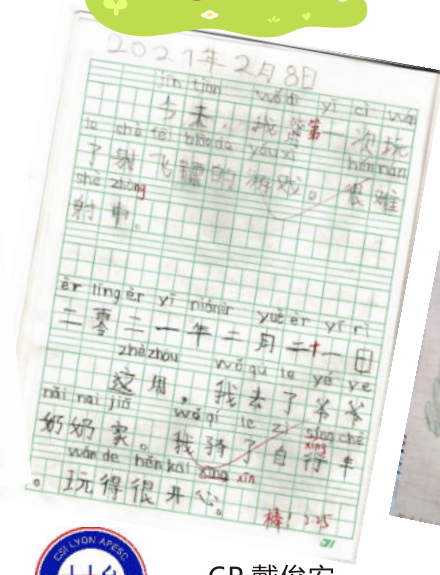
现在每天都在经历这个看不见摸不着的时差，我不经意又思念起远在中国的爷爷奶奶，祝他们新年快乐！



CP 保罗



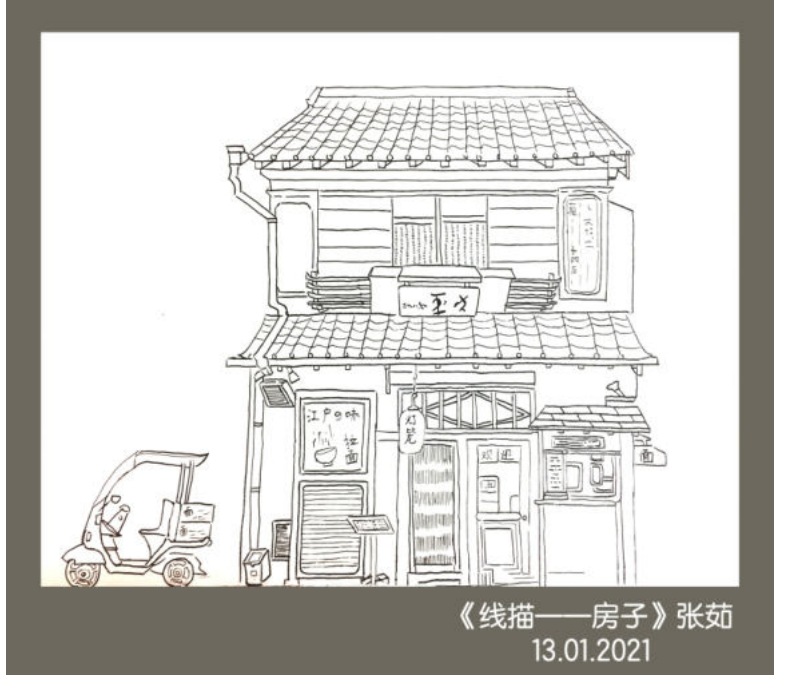
CP 崔露曦



CP 戴俊安



CP 露梅



《线描——房子》张茜  
13.01.2021

### 写给小雨

小雨滴答滴答！  
小树说：“下吧，下吧，我想长大。”  
小种子说：“下吧，下吧，我想发芽。”  
桃树说：“下吧，下吧，我要开花。”  
屋顶说：“下吧，下吧，我要洗澡。”  
小孩子说：“下吧，下吧，我要播种。”



CE1 朱婧瑶 / 指导老师 张萍

CP 指导老师 曹秋雯







# 期刊

JOURNAL DE LA SECTION CHINOISE

Cité Scolaire Internationale Lyon France

## 里昂国际学校中文系作文报 小学部专辑

2021年3月 第一期

### 回家的路上

CE1-8 段熙焮

我在山洞里找到了一块亮晶晶的宝石，我捧着它跑回家。路上，我看到了一个小水坑，里面有一条小鱼。我蹲下来看着它，它好像被困住了。我把它放在一个透明的杯子里，然后把它放在河里了。它快乐地游来游去，笑嘻嘻的，好像在感谢我。

回到家的时候，我看见一只小鸟立在树上，可是我刚一靠近，它就展开翅膀飞走了。

### 领航鲸

CE2 陆小玉 / 指导老师 张萍

领航鲸是圆头鲸，颜色是黑色或非常深的灰色，它们的身体粗壮，出生时它体重约为100公斤，成年后，可以达到六米长，一吨重。它们在深海里生活。

十一月二日的时候，120个领航鲸在海滩搁浅了，一些水手把它们一个一个地放在了深海里。它们搁浅的原因，有人说是因为海水污染，也有人说是因为磁场混乱。

真正的原因是什么呢？我觉得原因是：磁场混乱。

### 四季的花园

我们家里有个美丽的花园。

三月份，春天来了，迎春花开了，鸟儿也开始唱歌了！叽叽喳喳！它们吃着虫子，开心极了！

七月份，夏天来了，玫瑰花开了，蜜蜂也飞来采蜜了！嗡嗡嗡嗡！它们采到了很多蜜，开心极了！

十月份，秋天来了，树叶落尽，大雁飞走了，不过……我的生日到了！吃着蛋糕，开心极了！

十二月份，冬天来了，梅花孤零零地立在雪地上，雪人来给她作伴了！她开心地笑了！

CE2 路易 / 指导老师 张萍



### 动物森友会

过圣诞节时，我得到了一张任天堂游戏盘。它叫什么名字呢？它叫《动物森友会》。

是我自己选的这张游戏盘。这个游戏很好玩，里面的内容和故事是一个动物公司组织我们去一个岛上生活。一开始我们的岛是没有名字的，我给它起了个好听的名字叫“海豚岛”。我需要挣钱来生活，那我是怎么挣钱的呢？我是靠钓鱼和抓海鲜来挣钱的，也可以捉虫子，捡贝壳，挖化石……。然后把它们卖出去挣钱。挣来的钱可以买家具，让我的房子更漂亮。

我很喜欢这个游戏，因为首先人物和动物都画得很可爱。然后这个游戏玩起来很让人放松。最后通过这个游戏我也认识到了好多生物。

CE2 张一诺 / 指导教师 张萍



### 我的梦

周四的晚上，我自己躺在床上，翻来覆去睡不着，打开妈妈的平板消遣。

我迷迷糊糊地和Léo走进学校的门，看见一张A4的白纸，Léo说是让他按照上面写的去做。我看见他慢慢地走进电脑屏幕里，我害怕极了，快速按停止键，可是他还是融入了电脑，还转过身来跟我说声再见，然后就消失的没影了。

我突然一急就向前冲，撞到了电脑的屏幕。我被撞醒了，才发现这是一场梦！

CE2 周睿泽 / 指导老师 张萍

### 三只小猪学算术

CM1 皇甫恺然 / 指导老师 张萍

很久很久以前，猪妈妈有三个孩子，他们是猪老大，猪老二和猪小弟。有一天，猪妈妈对三只小猪说：“你们都长大了，明天你们都要去学校学习。在学校一定要好好学习，只有学好了才能回家。”三只小猪都认真地回答说：“妈妈放心吧，我们一定会好好学习的。”

第二天一早，三只小猪都背上书包高高兴兴地去学校了。猪老大刚刚学会了1+1=2，他就觉得学习很简单，以为自己都懂了。于是他就回家了。猪老二学得比猪老大认真，他一直学会了一百以内的加法和减法。他虽然觉得学习不是太容易，可也不是很难。他在学校只学了一个星期就回家了。猪小弟学习非常刻苦，每天除了上课，还要写很多作业。他在学校呆了整整一年，不仅学会了加减法，还学会了乘法和除法，然后他才回家。

过了几天，猪妈妈对三只小猪说：“家里的米没有了，这里有五百块钱，你们去买些米回来吧。你们一定要把钱数好了，不要买多了，也不要买少了。”小猪们异口同声地说：“妈妈放心吧，我们都会算算术的。”说完三只小猪高高兴兴地去买米了。到了米店后，猪老大问卖米的人：“大米多少钱一斤？”卖米的人回答：“两块五一斤，你们要买多少？”猪老大算了半天都没算出五百块钱能买多少斤，于是他对猪老二说还是你来算吧。猪老二开始算了起来，2.5+2.5=5，5+2.5=7.5.....97.5+2.5=100.可是100再加2.5等于多少呢？猪老二算了很长时间也没算出来，于是他轻声地对猪小弟说还是你来算吧。猪小弟马上开始算起来了。500/2.5=200。猪小弟很快就算出来了。于是他对卖米的人说：“我们要买200斤。”然后三只小猪背着米高高兴兴地回家去了。

在回家的路上，猪老大和猪老二都觉得很不好意思，他们在心里想我连买个米都算不过来，今后怎么办呢？回到家后，猪老大和猪老二都对妈妈说：“我们以前没有好好学习，简单的算术都算不好。我们还要再回学校去学习。”

后来猪老大和猪老二都又回学校学了一年，等他们再次回到家的时候，两只小猪已经算得又快又好。

### 玩雪

CM1 张亦昂 / 指导老师 曹秋雯

上个星期是滴水成冰的天气，有一个晚上还下起了鹅毛大雪。哇！地上白雪茫茫，我好想去玩一玩呀！可惜因为宵禁，过了晚上六点，我们就不能出门玩雪。第二天早上，我早早地穿上厚厚的羽绒服，登上靴子，戴上手套，赶紧下楼，然后我就看到了一个冰天雪地的世界，我开心极了。

我们先打雪仗，我和爸爸是一组，攻打妈妈和妹妹。一开始，她们太弱了，是我们的手下败将，可后来她们转败为胜，因为爸爸回家了，我被打得狼狈不堪，呜呜呜……我和妈妈商量了一下，转头一起打弱不禁风的妹妹，哈哈！她输得特别惨！

打完雪仗再堆雪人。我们堆了两个雪人，一个是妈妈堆的，一个是大家一起堆的。第一个雪人长得很丑，因为妈妈用易拉罐当胳膊，雪人脸上没有嘴巴，头就像一个保龄球。第二个雪人很高，到我脖子的下面。他的身体是我用一个小雪球在雪地上滚来滚去，最后滚出一个大雪球做成的，头也是一样滚出来的。身体堆完后我拿着干树枝插在了身体的两侧，再用小石子做脸上的五官，就大功告成啦！

雪虽然很好玩，可它也很危险。比如山上的雪崩能把人埋了，把房屋都冲走，幸亏我们住在城市里。

老师评语：很有趣的一次打雪仗！要注意标点符号！



### 里昂的冬天

CM1 梁蔚承 / 指导老师 张萍

里昂的冬天很冷，偶尔会下雪，但是地上很少积雪。

每年的十二月底和一月份，应该是里昂冬天最冷的时候，窗外北风呼呼地刮着，它向草地吹一吹，清晨枯黄的草地上结了一层薄薄的霜；它向梧桐树吹一吹，梧桐树只剩下光秃秃的树干；它向鸟儿吹一吹，鸟儿躲进了窝里；它向高山吹一吹，山峰已被披上白装；它向湖水吹一吹，湖面变成了一面光亮的镜子。

我们在温暖的家里团圆欢聚，任凭窗外北风呼啸。

### 绿头鸭

CE1 陈雯佳 / 指导老师 张萍

今天早上，天还没亮，我就听到从池塘里传来“嘎嘎嘎”的叫声。我向窗外一看，池塘里多了五只绿头鸭：三只雄的，两只雌的。雄鸭子的嘴是黄绿色的，头和颈是绿色的，颈部有一明显白色的领环，非常漂亮。雌鸭子和普通鸭子十分相似，身体大部分是棕褐色的。它们正在尽情地玩耍：有的在互相追逐，有的在潜水，有的在水中觅食，有的在梳理羽毛，精心打扮自己。突然一只绿头鸭展翅飞向高空，其它的绿头鸭也跟着飞走了。刚刚还热闹的池塘，又恢复了往日的宁静。

### 上网课

几个月前，妈妈给我报了一个叫hi-chess的国际象棋网课，每个星期三和星期天都有课。

刚开始上的时候，我觉得挺有意思，于是就继续上下去了。

老师讲的课都很有道理，还给我们出题，所以进步很快。

上网课的过程中，我认识了四位老师：吴少彬，孙旗男，王锐和谢军。王锐和吴少彬是国际象棋特级大师，孙旗男以前是中国国家少年队总教练，而谢军更是女子世界冠军。

现在，国内放寒假，有时间集中上课，所以我每天都有课上。

星期六的课是王锐老师上的。我学到了要保持阵型，如果对方的象挡住了自己的车，可以想办法让他退一步。星期天也是王锐老师的课，我学会了法兰西开局里不能走哪一步，可以用哪三个子换一个后。

我很喜欢这四位老师，不过我最喜欢的是王老师，因为他讲得很清楚，而且容易记下来。

Ce2 龚世洋 / 指导老师 张萍

